

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO SÜDTIROL

DECRETO DEL PRESIDENTE

OGGETTO: Consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1264 e matricola n. 1256, attribuzione indennità consiliare

IL PRESIDENTE

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente “Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino – Alto Adige“, come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il “Trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 6 dicembre 2012, n. 297;

Preso atto delle attribuzioni che le citate leggi regionali conferiscono al Presidente e all’Ufficio di Presidenza;

Vista la legge costituzionale 31 gennaio 2001, n. 2 che modifica lo Statuto speciale di autonomia per il Trentino - Alto Adige ed in particolare l’articolo 25 che prevede il Consiglio regionale composto dai membri dei Consigli provinciali di Trento e di Bolzano e l’art. 28 che dispone dell’incompatibilità dell’ufficio di Consigliere provinciale e regionale con quello di membro di una delle Camere, di un altro Consiglio regionale ovvero del Parlamento europeo;

Vista la legge provinciale di Trento del 5 marzo 2003, n. 2 che detta norme in materia di elezione diretta del Consiglio provinciale di Trento in attuazione a quanto previsto

DEKRET DES PRÄSIDENTEN

BETRIFFT: Regionalratsabgeordnete
Matrikelnummer 1201,
Matrikelnummer 1264 und
Matrikelnummer 1256 -
Zuerkennung der
Aufwandsentschädigung

DER PRÄSIDENT

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die „Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode“ regelt;

In Anbetracht der von den zitierten Regionalgesetzen dem Präsidenten und dem Präsidium übertragenen Befugnisse;

Nach Einsicht in das Verfassungsgesetz Nr. 2 vom 31. Jänner 2001, welches das Sonderstatut für Trentino-Südtirol abändert und im Besonderen in den Artikel 25, der vorsieht, dass der Regionalrat aus den Mitgliedern des Landtags des Trentino und des Südtiroler Landtags besteht, sowie in den Artikel 28, welcher vorschreibt, dass das Amt eines Landtags- bzw. Regionalratsabgeordneten mit dem Amt eines Mitgliedes einer der Parlamentskammern, eines anderen Regionalrats oder des Europäischen Parlaments unvereinbar ist;

Nach Einsicht in das Landesgesetz von Trient Nr. 2 vom 5. März 2003 betreffend Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Direktwahl des Landtages von Trient in

dall'articolo 47 dello Statuto speciale e stabilisce, fra l'altro, l'incompatibilità della carica di deputato e senatore con quella di consigliere provinciale;

Visto in particolare il decreto legge 13 agosto 2011, n. 138 convertito in legge 14 settembre 2011, n. 148 con modificazioni ed in particolare l'art. 13 che prevede che *“le cariche di deputato e senatore, nonché le cariche di governo sono incompatibili con qualsiasi altra carica pubblica elettiva di natura monocratica”* e conferma *“il divieto di cumulo con ogni altro emolumento; fino al momento dell'esercizio dell'opzione, non spetta alcun trattamento per la carica sopraggiunta”*;

Visto il proprio decreto 28 novembre 2018, n. 101 con il quale si è provveduto a sospendere il trattamento economico per la carica di consigliere regionale previsto dalla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modificazioni nei confronti dei consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1256 e matricola n. 1264 a decorrere dal 20 novembre 2018 e fino alla cessazione della incompatibilità con la carica di parlamentare;

Considerato che i Consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1256 e matricola n. 1264 hanno rassegnato le dimissioni da parlamentare con note pervenute alla Camera dei deputati in data 9 gennaio 2019, rispettivamente prot. n. 2019/0000287/GEN/PI, n. 2019/0000289/GEN/PI e n. 2019/0000290/GEN/PI;

Visto il Resoconto stenografico della seduta della Camera dei deputati di data 9 gennaio 2019 nella quale si prende atto delle dimissioni di cui sopra, trattandosi di incompatibilità accertate dalla Giunta delle elezioni nella seduta del 5 dicembre 2018, e della conseguente cessazione dei deputati predetti;

Rilevato che la Camera dei deputati attribuisce nel mese di gennaio 2019 ai consiglieri regionali predetti l'indennità parlamentare fino al giorno 15 essendo cessati nella prima

Anwendung des Artikels 47 des Sonderstatutes, welches unter anderem die Unvereinbarkeit des Amtes eines Mitgliedes einer der Parlamentskammern mit dem Amt eines Landtagsabgeordneten vorsieht;

Nach Einsicht in das Gesetzesdekret Nr. 138 vom 13. August 2011, umgewandelt mit Änderungen in das Gesetz Nr. 148 vom 14. September 2011 und im Besonderen in den Artikel 13, der vorsieht, dass *„das Amt eines Mitglieds einer der Parlamentskammern und das Amt eines Mitglieds der Regierung mit jedem anderen öffentlichen Wahlamt monokratischen Charakters unvereinbar sind“* und *“das Verbot der Kumulierung mit jeder anderen Vergütung“* bestätigt und vorsieht, dass *„bis zum Zeitpunkt der Inanspruchnahme der Option für das neu bekleidete Amt keine wirtschaftliche Behandlung vorgesehen ist“*;

Nach Einsicht in das Dekret Nr. 101 vom 28. November 2018, mit welchem vorgesehen wurde, die Zahlung der Aufwandsentschädigung für das Amt eines Regionalratsabgeordneten im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 mit seinen späteren Änderungen an die Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1201, Matrikelnummer 1256 und Matrikelnummer 1264 ab dem 20. November 2018 und bis zur Beendigung der Unvereinbarkeit mit dem Amt eines Parlamentsabgeordneten auszusetzen;

Festgestellt, dass die Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1201, Matrikelnummer 1256 und Matrikelnummer 1264 ihren Rücktritt vom Amt eines Parlamentsabgeordneten mit dem am 9. Jänner 2019 eingegangenen Schreiben an die Abgeordnetenversammlung, jeweils Prot. Nr. 2019/0000287/GEN/PI, Prot. Nr. 2019/0000289/GEN/PI und Prot. Nr. 2019/0000290/GEN/PI, eingereicht haben;

Nach Einsicht in das Wortprotokoll der Sitzung der Abgeordnetenversammlung vom 9. Jänner 2019, in welchem der Rücktritt und die Beendigung des Amtes der besagten Abgeordneten zur Kenntnis genommen wurde, da sie vom Wahlausschuss in der Sitzung vom 5. Dezember 2018 für unvereinbar befunden wurden;

Festgestellt, dass die Abgeordnetenversammlung den besagten Regionalratsabgeordneten die Parlamentsbezüge bis zum 15. Jänner ausbezahlt, da sie in der ersten Monatshälfte

quindicina del mese;

Visto il controllo dell'Ufficio contabilità;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370;

Accertata la disponibilità di fondi sui capitoli:

- 100 del piano finanziario U.1.03.02.01.001, "Indennità ai Consiglieri regionali, indennità di funzione ai Membri dell'ufficio di Presidenza",
- 105 "IRAP su indennità ai Consiglieri regionali" del piano finanziario U.1.02.01.01.001

del bilancio finanziario gestionale 2019 - 2020 - 2021 approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione 19 settembre 2018, n. 375,

d e c r e t a

1. che ai consiglieri regionali matricola n. 1201, matricola n. 1256 e matricola n. 1264 spetta il trattamento economico per la carica di consigliere regionale previsto dalla legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modificazioni a decorrere dal 16 gennaio 2019,
 2. che a decorrere dalla stessa data spettano tutti gli istituti collegati alla carica di consigliere previsti dalla legge regionale n. 2/1995 citata e successive modificazioni,
 3. che alla spesa di cui sopra si farà fronte con le somme già impegnate con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 19 settembre 2018, n. 375 sui capitoli del bilancio finanziario gestionale
- 100 del piano finanziario U.1.03.02.01.001,

aus dem Amt ausgeschieden sind;

Nach entsprechender Überprüfung durch das Amt für Rechnungswesen;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen im Sinne der Artikel 1 und 1 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“;

Nach Einsicht in die Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018;

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel auf den Kapiteln

- 100 des Finanzkontenplans U.1.03.02.01.001 „Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschädigung der Mitglieder des Präsidiums“,
- 105 des Finanzkontenplans U.1.02.01.01.001 „IRAP auf die Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten“

des mit Präsidiumsbeschluss Nr. 375 vom 19. September 2018 genehmigten Gebarungshaushalts 2019-2020-2021 vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Ab 16. Jänner 2019 steht den Regionalratsabgeordneten Matrikelnummer 1201, Matrikelnummer 1256 und Matrikelnummer 1264 die wirtschaftliche Behandlung für das Amt eines/r Regionalratsabgeordneten, die vom Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 mit seinen späteren Änderungen vorgesehen ist, zu.
 2. Ab dem genannten Zeitpunkt werden alle Rechtsinstitute, die mit dem vorgesehenen Amt des Regionalratsabgeordneten laut Regionalgesetz Nr. 2/1995 mit seinen späteren Änderungen einhergehen, zuerkannt.
 3. Die genannte Ausgabe wird mit den finanziellen Mitteln vorgenommen, die bereits mit Präsidiumsbeschluss Nr. 375 vom 19. September 2018 auf folgenden Kapiteln des Gebarungshaushalts zweckgebunden worden waren:
- 100 des Finanzkontenplans

“Indennità ai Consiglieri regionali, indennità di funzione ai Membri dell’ufficio di Presidenza”,

- 105 “IRAP su indennità ai Consiglieri regionali” del piano finanziario U.1.02.01.01.001

4. che alla liquidazione delle somme oggetto del presente decreto si provvederà ai sensi dell’art. 9 della deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370,

U.1.03.02.01.001 „Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten, Amtsentschädigung der Mitglieder des Präsidiums”,

- 105 des Finanzkontenplans U.1.02.01.01.001 „IRAP auf die Aufwandsentschädigung der Regionalratsabgeordneten”.

4. Die entsprechende Auszahlung der Beträge, die Gegenstand dieses Dekretes sind, wird gemäß Artikel 9 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 370 vom 31. Juli 2018 vorgenommen.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Roberto Paccher -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Per l’annotazione dell’impegno di spesa ai sensi dell’art. 24, comma 1 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza n. 370/2018

IL SEGRETARIO GENERALE

- dott. Stefan Untersulzner -
(firmato digitalmente)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell’art. 27 del Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell’Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370

LA DIRETTRICE DELL’UFFICIO BILANCIO

- dott.ssa Lucia Moser -
(firmato digitalmente)

Für die Vormerkung der Ausgabenverpflichtung gemäß Art. 24 Absatz 1 der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370/2018

DER GENERALESEKRETÄR

- Dr. Stefan Untersulzner -
(digital signiert)

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art. 27 der Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018

DIE LEITERIN DES AMTES FÜR HAUSHALT

- Drⁱⁿ Lucia Moser -
(digital signiert)

MDA/FL